

# Junta del equipo de implementación de cambios escolares de la Primaria Brooke

**Date: Thursday, June 4 | Fecha: jueves, 4 de junio**

**Time: 3:15 p.m. | Hora: 3:15 p.m.**

**Location: Virtual via Zoom | Lugar: virtual a través de Zoom**

## Agenda

- 1. Introductions/Contact Information | Presentaciones/Datos de contacto**
- 2. Establish Agreements: Can We Agree to... | Establecer acuerdos: Podemos aceptar...**
  - a. Share the space (help all voices be heard) | Comparte el espacio (ayuda a que se escuchen todas las voces)
  - b. Listen to all points of view | Escucha todos los puntos de vista
  - c. Hear the experiences of others | Escucha las experiencias de los demás.
  - d. Seek to understand, not just to be heard | Trata de entender, no trates solo de ser escuchado
  - e. What is said here, stays here, what is learned here, leaves here | Lo que se dice aquí se queda aquí, lo que se aprende aquí, sale de aquí
  - f. Anything else? | ¿Algo más?
- 3. Updates | Noticias**
  - a. SEL/Consejería
    - i. Se reunieron los consejeros de Brooke/Linder/Govalle - hablaron sobre futuros líderes estudiantes y estudiantes que aprovecharían las consultas
    - ii. Los estudiantes que no van a ir a Govalle/Linder - ¿qué va a pasar para apoyar las transiciones de esos estudiantes?
      1. Lista de destino/origen con todos los estudiantes de Brooke y la escuela destino será analizada y se comunicarán personalmente con los consejeros receptores antes de que arranque el año escolar para que ningún estudiante quede excluido.
  - b. Ítems de la PTA - Presidente de la PTA
    - i. La PTA se reunió después del aprendizaje a distancia, cambió el enfoque de presencia física a dar por terminada la organización.
    - ii. Presupuesto

Para obtener más información, visite [www.austinisd.org/schoolchanges/transition-planning](http://www.austinisd.org/schoolchanges/transition-planning).

- a. Querían gastar el presupuesto para asegurarse de que los fondos permanecieran en la comunidad de Brooke que los recaudó.
  - b. Los fondos fueron directamente a los docentes para conseguir equipos para enseñar en el mundo virtual.
  - c. Distribuyeron el resto de los fondos a estudiantes divididos por cada maestro/a. Ejemplo: el tercer grado armó paquetes de aprendizaje/información para ser repartidos durante el verano. Los docentes tuvieron libertad para encontrar la mejor opción para gastar los fondos según necesidades individuales.
  - d. La cuenta bancaria de la PTA de Brooke cerrará al final del año fiscal en junio - se pide a los docentes que depositen los fondos lo antes posible.
- iii. Artículos distribuidos, comprados a través de la PTA
  - 1. El plantel creó un inventario porque la PTA no podía ingresar al edificio.
  - 2. En la última reunión, se votó sobre los artículos más grandes (lavadora/secadora), se pidió al AISD que retirara esos artículos.
  - 3. Los artículos más pequeños (aparatos/cajas registradoras/ etc) - se decidió que la PTA cediera el derecho a la Directora Vargas/dirigentes de la PTA para determinar dónde se distribuyen los artículos. Encuesta enviada a los miembros de la PTA.
- c. Otros artículos de la escuela (subsidiados/donados/de compras privadas/ financiados por el distrito) - Mary Alvarez, Ali Ghilarducci, Griselda Galindo-Vargas
  - i. Cuadro de análisis de artículos en Brooke y reubicación propuesta
    - 1. Algunos artículos para habilidades para la vida pasan a Linder porque la unidad de habilidades para la vida de Govalle ya está equipada con los insumos.
    - 2. Agradecimiento a la PTA de Brooke y al aporte conseguido para distribuir insumos.
    - 3. El documento fue creado con Ali Ghilarducci y Mary Alvarez, que también pusieron una convocatoria para cualquier artículo adicional. Podría haber sido posible una documentación más estructurada si la escuela no hubiese cerrado debido al COVID-19 en marzo.
- d. Mudanza física del personal - Sheri Albin
  - i. Felicitar la ardua tarea de la Sra. Galindo-Vargas, al plantel, José el cuidador mantiene el campus luciendo fantástico. Las cosas están organizadas y bonitas.
  - ii. Los artículos de los docentes empezarán la mudanza el 8 de junio. Confiamos en que todo saldrá bien. Las cosas están muy bien guardadas y las llevaremos a los espacios indicados.

- iii. Estamos listos y es gracias a que la Sra. Galindo-Vargas y José hicieron un gran trabajo en la organización de la escuela.
- iv. Fechas de mudanza: 8 al 11 de junio - quizá no sean necesarias todos esos días porque las cosas están bien organizadas.
- v. Mudanza de Linder: contestador telefónico automático, Sheri intervendrá y se comunicará con las escuelas para darles noticias del estado.
- vi. Artículos de Brooke seguirán al docente si va a tener la misma asignación en su nueva escuela. Ejemplo: si es un maestro/a de Educación Física en la nueva escuela, algunos de sus artículos irán con usted. Sin embargo, si su campus de destino tiene un set completo de materiales.
- vii. ¿A qué comunidad estamos consultando sobre las obras de arte?
  - 1. En cualquier momento en que haya participación, empezamos por la planificación del proceso. Estamos arrancando con la gente en este grupo y preguntando si hay personas no en este grupo que deberían ser parte del proceso.
  - 2. Queremos hablar con diferentes personas.
- e. Obras de arte - Mary Alvarez, Ali Ghilarducci
  - i. Resumen: Valoramos las obras de arte de Brooke, queremos intentar no apresurarnos sobre dónde irán las obras de arte. En este momento no sabemos cómo se redestinará Brooke. Según el nuevo destino, quizá las obras de arte deberían quedarse — ejemplo: si Brooke se convierte en un centro comunitario, la comunidad puede querer que se queden.
  - ii. Debate con el funcionario de operaciones Matias Segura: mudar obras de arte debe ser hecho con cuidado para no dañarlas. Esto sería un proceso más grande que el SCIT para decidir dónde se mudarían las obras de arte.
    - 1. Matias y la coordinadora de operaciones Leslie Vegwill estarán mañana en el campus de Brooke para catalogar las obras de arte.
    - 2. Declaración de Matias: (conseguir de Mary para pegar aquí)
  - iii. Ali está haciendo una lista de nombres de individuos interesados en ser parte de un posible comité o conversación. Cualquier interesado debería enviar un correo electrónico a [alison.ghilarducci@austinisd.org](mailto:alison.ghilarducci@austinisd.org)
  - iv. Existe un riesgo para las obras de arte si las movemos entonces estamos intentando moverlas únicamente una vez. Queremos realizar un proceso más minucioso.
  - v. Comentario: El AISD tiene una obligación de comunicar en inglés y en español, la comunidad hispanohablante no se enteró de las conversaciones sobre las obras de arte

1. Hablamos sobre abrir la encuesta durante el primer SCIT, cada boletín informativo del SCIT está en inglés y en español
  2. No hemos estado fomentando la conversación sobre el nuevo destino para nada porque está pausada, pero la fomentaremos tanto en inglés como en español
  3. El distrito puede enviar correspondencia a un vecindario en general y trabajar con las asociaciones barriales para participar
- f. Características exteriores - Darien Clary
- i. Hoja de registro de sostenibilidad
  - ii. Darien, Anne Muller, Sheri, directivos conforman el grupo que mantiene las conversaciones.
  - iii. Identificar características ecológicas en Brooke con documentación fotográfica. Opciones:
    1. Quedarse en el lugar
    2. Irse a otra escuela
    3. Quedarse en el lugar por una determinada cantidad de tiempo y después irse a otra escuela.
  - iv. Recorrido de los sitios de Linder y Govalle para ver cuáles son los mejores sitios para reubicación. Linder recibirá la mayor parte de lo que está en la lista.
    1. Darien compartió un mapa de Linder para ver dónde podrían ir las características ecológicas.
    2. Las ubicaciones deben ser aceptables para los estudiantes y las características ecológicas. Es posible que se necesiten actualizaciones a la instalación como aceras.
  - v. Próximamente observación de costos para mudar características ecológicas.
  - vi. Brooke tiene jardines sobre el terreno y debajo que la comunidad usa. Darien tomará nota para preguntar a la comunidad.
    1. Si la comunidad quisiera acceso, tendríamos que preguntar a operaciones cómo se vería el acceso después del cierre del campus.
  - vii. Para la próxima reunión con operaciones: Pista/cancha, cancha de baloncesto y toldo para la cancha, mantenimiento de flores, acceso a jardines ¿se quedará el agua?
- g. Registration | Inscripción - Griselda Galindo Vargas
- i. Total de 292 estudiantes al final del año. Cinco estudiantes nuevos se inscribieron durante la pandemia de modo que Brooke finalizó el año con 297 estudiantes.
  - ii. 90 estudiantes no se han inscrito y de esos, no nos pudimos comunicar para nada con 15 estudiantes.
  - iii. 75 estudiantes - ½ de esos estudiantes están en el proceso de inscripción pero no lo completaron, la mayoría son familias con 2 a

- 3 niños entonces estamos intentando ayudar con tecnología para que se inscriban todos.
- h. Eventos de fin de año - Griselda Galindo Varga
    - i. Desfile
      - 1. Brooke tiene diferentes niveles de grado en diferentes momentos del día
        - a. Oportunidad para hablar con docentes/familias
      - 2. Nos quedan alrededor de 40 bolsas y la Sra. Vera-Bedolla se ofreció a dejar algunas en los porches para que los estudiantes puedan recibir los artículos.
    - ii. Espectáculo de talentos
      - 1. Les dio a familias de varias generaciones una opción para compartir sus historias.
  - i. Desembolsos de Fondos del SCIT - Mary Alvarez, Ali Ghilarducci
    - i. Mary trabajó con la Sra. Galindo-Vargas para identificar necesidades para los fondos del SCIT
      - 1. Los fondos compraron leones de felpa para las bolsas de souvenirs
      - 2. Las reuniones ordinarias con el funcionario de operaciones Matias Segura - pidió a directivos que provean necesidades.
      - 3. Fondos para traducciones/interpretaciones son financiados a través de los fondos del SCIT. Traduce actas/boletines informativos del SCIT.
      - 4. Los fondos del SCIT compraron globos para el desfile.
    - ii. ¿Recibió Brooke financiación adicional para traducción? ¿Recibieron Brooke y Pease la misma cantidad para cubrir celebraciones?
      - 1. Pease no tuvo ningún gasto de traducción e interpretación porque todas las familias de Pease hablan inglés.
      - 2. La mayoría de todos los pedidos atravesó un proceso de aprobación. Queríamos asegurarnos de que Pease y Brooke tuviesen celebraciones que las comunidades necesitaban y trabajamos con los directivos para realizarlas.
    - iii. No son necesariamente fondos del SCIT sino fondos de cambios escolares en general, que también contribuyeron con el modelo conector que dio como resultado dotación extra de personal a Govalle y Linder.
    - iv. Todavía hay personal que espera ver si seguirá su medio de vida. Nos dijeron que tendríamos los mismos empleos o mejores. Esto ha sido un cambio estresante.
      - 1. El personal tendrá empleo. Felicidades a la directora Galindo-Vargas que intercedió por miembros individuales del plantel.
      - 2. Todavía hay cinco miembros del plantel que están esperando asignación.

v. Habrá fondos adicionales para una celebración más grande si la comunidad de Brooke así lo quisiera.

j. Preguntas adicionales

i. ¿Apoyo emocional para el plantel que no ha sido asignado empleo en un nuevo campus?

1. Comuníquense con Pam Martin — su concentración está puesta en los niños — salvo por esos cinco miembros del plantel que no tienen asignación, es estresante.
2. El plantel de Brooke empezó el receso de primavera con esperanzas de que tendrían empleos - Pregunta: ¿cuál es la fecha límite para que asignen empleos al plantel?
  - a. Mary se comunicará con recursos humanos para obtener más información.
  - b. Se dio prioridad a los docentes/plantel de Pease/ Brooke, pero luego en última instancia otros docentes que no estaban afectados por los cambios escolares fueron agregados a la lista. El plantel de Brooke/ Pease fue enviado a los directivos primero para recibir consideración especial.
  - c. Fecha límite para Brooke/Pease y para cualquier otro docente en el grupo prioritario con todos puestos garantizados - en ese punto habrá una asignación. Mary puede averiguar la fecha de ese plazo límite.

ii. Redestino

1. Respecto del redestino, la primera parte del proceso es una evaluación del sitio. El distrito estaba en el proceso de realizar una RFP en la evaluación del sitio - se pausó por el COVID-19.
2. Otra parte del primer paso es una encuesta en la que le preguntamos a la gente qué quiere que se haga con el lugar si no es una escuela.
  - a. La encuesta todavía está abierta.
3. El proceso tardará 1-2 años y quedó pausado pero podría retomarse en los próximos meses.

#### **4. Additional SCIT Meetings | Reuniones adicionales del SCIT**

#### **5. Adjourn | Cierre**

**In attendance | Asistencia:** Gloria Vera-Bedolla, Pamela Friel, Will Lisska, Mary Alvarez, Paula-Reyes, Ali Ghilarducci, Cristina Nguyen, Christine Mederos, Darien Clary, Steven Morris, Sam DeSanto, Christopher Cain, Sheri Albin, Elizabeth Lujan, Bill Creel, Ruth Tovar, Melissa Rodriguez, Jena Razavi, Jessica Wilson, Ana Arredondo, Amber

Para obtener más información, visite [www.austinisd.org/schoolchanges/transition-planning](http://www.austinisd.org/schoolchanges/transition-planning).

Fowler, Griselda Galindo-Vargas, Loriann Stephenson, Lacy Murphy, Margaret Perez,  
Laura Castillo

Para obtener más información, visite [www.austinisd.org/schoolchanges/transition-planning](http://www.austinisd.org/schoolchanges/transition-planning).